

5242
—
97

Jeyffers

Bruxelles

RÉCÉPISSÉ

Je reconnais avoir repris possession de 4 ^{tableaux} ouvrage soumis
à l'examen de la Commission directrice des MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE ET
DE SCULPTURE, et faisant l'objet de sa communication N° en date
du

Bruxelles, le 11-6 1918.

*Photo
restitués à
M. Jeyffers
11
6*

[Signature]

11 juillet 1928.

Monsieur,

Nous sommes sur le point de faire l'achat d'une oeuvre très importante. Il vient d'être décidé de réserver nos crédits disponibles. En conséquence, j'ai l'honneur de vous faire savoir que le Musée ne peut, en ce moment, donner une suite favorable aux offres faisant l'objet de votre lettre du 4 juillet courant. Nous tenons donc à votre disposition les quatre tableaux que vous avez eu l'obligeance de nous soumettre.

En vous remerciant de votre amabilité, nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Seyffers

rue de la Régence, 14,

Bruxelles.

9 juillet 1928.

·MUSEE ROYAL·
·DES BEAUX ARTS·
·DE BELGIQUE·

M. Seyffers à Bruxelles nous présente quatre tableaux dont une Pietà (bois 38 X 28) attribuée à l'Ecole Espagnole du XVI^e siècle (prix 8.500 frs) et un Christ au Roseau / bois 63 X 47 / attribué à Andrea Solario / prix 30.000 Frs. / Ce dernier tableau a fait partie de la collection de Somzée (1904, 2^e partie, n^o 397, attribué à Beltraffio) et de la collection Cavens (1922, 2^e partie, 161, attribué à Cesaro da Sesto); un certificat du Dr Burchard le donne à présent à Andrea Solario. Mais pour l'intérêt qu'il pourrait présenter pour nos collections, le troisième tableau " Etal de Maraicher " par J-B Lambrechts retiendra sans doute davantage notre attention. Cette oeuvre a déjà été examinée au cours de la dernière séance.

J-B Lambrechts, peintre anversois, naquit en 1680, fut franc-maître en 1709, voyagea en France et se fixa vers 1731 à l'étranger (en Allemagne, croit-on, ou à Vienne ?) J-B Lambrechts fut un peintre de genre. Le Musée de Gand possède de lui une " Fête champêtre devant un château ". Pour notre documentation sur la peinture flamande du XVIII^e siècle, il serait souhaitable de pouvoir acquérir un bon tableau de cet artiste non encore représenté dans nos collections. Le tableau qui nous est soumis par M. Seyffers comporte à la fois un paysage, des personnages, des accessoires et notamment des légumes que J-B Lambrechts aimait à peindre dans ses compositions. Le tableau, de dimensions assez importantes, a été rentoilé.

Il porte dans le bas une signature (il conviendrait d'examiner
de près si celle-ci n'est pas douteuse). M. Seyffers demande
18.000 frs de ce tableau. Ce prix n'est pas trop élevé.

Arthur Haas

D'accord.

Leandry

TABLEAUX
LÉON SEYFFERS
14, RUE DE LA RÉGENCE

TÉL. 252.30
CODE A. B. C.
CH. POST. 134.181

BANQUIERS:
BANQUE DE BRUXELLES
UNION DU CRÉDIT
REG. COM. BRUX. 969

Bruxelles, le 4 Juillet 1928.

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
Bruxelles.

Monsieur le Conservateur en Chef.

Je me permets de vous envoyer en même temps que la présente, 4 tableaux que j'ai l'honneur de vous offrir en vente.

mf — J.B.LAMBRECHTS. (Signé) 110 X 84, Toile, Etal de maraicher avec nombreux personnages, cadre d'époque en bois sculpté, Frs. 18.000.-

mf — Andréa SOLARIO, Christ au roseau, Bois, 63 X 47, Ce tableau a figuré à l'exposition des 100 portraits de la Coll. Comte Gavens sous le N°82, Avant cela, il a passé par la Coll. de Somzé. Il possède également un certificat du Dr. L. Burchard de Berlin. Le pédigrée, se trouve au dos du tableau. Cadre moderne, Frs. 30.000.-

mf — Ecole espagnole XVI^e siècle. (MORALES?) Bois, 38X28, Mater dolorosa, cadre ancien, Frs. 8.500.-

A.VAN DYK, Bois, 45X40, Saint Jérôme, esquisse du tableau de Madrid, cadre ancien, Ce tableau a également figuré à l'exposition des 100 portraits de la Coll. Gavens N°74; Il était alors attribué à P.P. RUBENS. Pédigrée au dos du tableau.

Assur — J'ai déjà eu l'honneur de vous présenter ce tableau précédemment, c'est à dire, à une époque où il ne m'appartenait pas encore; Les propriétaires en demandaient alors Frs. 140.000.- Depuis, j'ai réussi à l'acquérir à un prix bien moindre et je puis vous l'offrir aujourd'hui au prix de Frs. 32.000.-

J'ose espérer que ces tableaux vous intéresseront, et je vous prie d'agréer, Monsieur le Conservateur en Chef, mes salutations les plus distinguées.

TABLEAUX
LÉON SEYFFERS
14, RUE DE LA RÉGENCE

* TÉL. 252.30
CODE A. B. C.
CH. POST. 134.181

BANQUIERS:
BANQUE DE BRUXELLES
UNION DU CRÉDIT
REG. COM. BRUX. 969

Reçu en retour, trois tableaux envoyés à vue, conformément à ma
lettre du 31 mai écoulé.

Bruxelles, le 2 juin 1928.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Léon Seyffers', written in a cursive style with a long horizontal stroke extending to the right.

M. Demetres

Voulez vous dire
à M. Seyffers que les
tableaux seront examinés
D le prochain Janvier
Vne tenroye cette lettre

D. V. P.

AR

LÉON SEYFFERS

BRUXELLES, 31 mai 1928.

14, RUE DE LA RÉGENCE

TÉL. 252.30

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture

Bruxelles.

Messieurs,

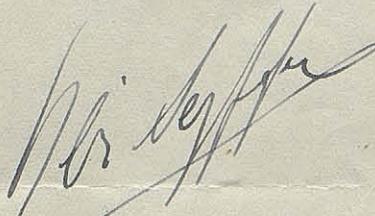
J'ai l'honneur de soumettre à votre bienveillante appréciation les tableaux que je vous envoie en même temps que la présente. Ces tableaux sont à vendre aux prix suivants:

Gysbert Sybilla, Cérémonie religieuse, toile, Frs. 30.000.-

Lambrechts, Etal de fruitier, toile, Frs. 18000.-

R. Savery, Kermesse, bois, Frs. 85.000.-

J'ose espérer que ces tableaux vous intéresseront et dans l'attente, je vous prie d'agréer, Messieurs, mes salutations les plus distinguées.



P.S. Ces trois tableaux sont signés en toutes lettres.